

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern

**Band:** - (1993)

**Heft:** [2]: Rapport de gestion : rapport

**Register:** Votation poulaires fédérales et cantonales

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Votation populaires fédérales et cantonales

### Votation populaires fédérales (résultats du canton de Berne)

| Date (taux de participation) | Titre   | Nombre de oui  | Nombre de non   |
|------------------------------|---|--|---|
| 7 mars 1993 (53,0%)          | Relèvement des droits sur les carburants<br>Levée de l'interdiction des maisons de jeu  | 214 357<br>251 006   | 146 723<br>107 975  |
| 6 juin 1993 (57,9%)          | Initiative contre l'expérimentation animale<br>Initiative contre les places d'arme<br>Initiative contre les avions de combat  | 108 496<br>165 527<br>156 159                                | 248 193<br>230 551<br>238 720                                 |
| 26 sept. 1993 (42,4%)        | Arrêté fédéral contre l'usage abusif d'armes<br>Changement de canton du Laufonnais<br>Initiative «1 <sup>er</sup> août»<br>Assurance-maladie<br>Assurance-chômage   | 245 241<br>153 716<br>233 208<br>231 568<br>197 578          | 42 561<br>114 373<br>52 976<br>51 843<br>83 571               |
| 28 nov. 1993 (47,6%)         | Arrêté fédéral sur le régime financier<br>Arrêté fédéral concernant la contribution à l'assainissement des finances fédérales<br>Arrêté fédéral prévoyant des mesures garantissant le maintien de la sécurité sociale<br>Arrêté fédéral sur les impôts de consommation spéciaux<br>Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «pour la prévention des problèmes liés à l'alcool»<br>Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «pour la prévention des problèmes liés au tabac» | 227 865<br>199 485<br>217 422<br>204 958<br>88 255<br>88 144 | 91 768<br>119 217<br>100 164<br>110 373<br>233 997<br>234 119 |

### Votations populaires cantonales

| Date (taux de participation) | Titre   | Nombre de oui                            | Nombre de non                            |
|------------------------------|---|--|--|
| 7 mars 1993 (50,7%)          | Initiative populaire «pour un modèle 5/4»   | 142 097                                  | 190 495                                  |
| 6 juin 1993 (52,9%)          | Constitution du canton de Berne (révision totale)<br>Projet populaire   | 266 362<br>172 285                       | 75 911<br>150 816                        |
| 26 sept. 1993 (41,4%)        | Loi sur les droits politiques (Modification; groupements de cercles électoraux de l'Oberland-Ouest et du Seeland)<br>Arrêté populaire sur la conclusion d'emprunts<br>Initiative populaire «Loi sur la protection du paysage de l'Aar»<br>Initiative populaire sur l'emploi des installations d'enneigement (Initiative sur les canons à neige)<br>Arrêté populaire sur la conclusion d'emprunts destinés à l'augmentation du capital de dotation de la Banque cantonale bernoise | 129 097<br>117 505<br>114 466<br>175 872 | 109 775<br>158 246<br>198 837<br>119 672 |
| 28 nov. 1993 (46,9%)         | Arrêté populaire concernant la construction d'un nouveau bâtiment pour la Maternité cantonale sur le complexe de l'Hôpital de l'Ile<br>Arrêté populaire concernant la construction d'un nouveau bâtiment pour l'administration de district à Thoune   | 230 344<br>154 615                       | 78 047<br>140 857                        |

